



Jóvenes y Escuelas Pías

*Nueva presencia escolapia
en Timor Oriental*

Desde febrero de 2024, ha comenzado la nueva comunidad en Dili, la capital de Timor Oriental. Es un país del Sudeste Asiático que ocupa la mitad de la isla de Timor cuya otra mitad forma parte de otro país, Indonesia. En esta nueva comunidad, se encuentran los cuatro religiosos escolapios; el Padre Daniel Hallado (un religioso español) y tres hermanos de la comunidad, Heribertus, Agus y Estavao.

Esta comunidad está diseñada para ser una casa de formación y también sirve como una casa de acogida cuya función es recibir a jóve-

Giovani e Scuole Pie

*Nuova presenza scolopica
a Timor Est*

Dal febbraio 2024, la nuova comunità ha iniziato la sua attività a Dili, la capitale di Timor Est. Si tratta di un Paese del Sud-Est asiatico che occupa metà dell'isola di Timor, l'altra metà della quale fa parte di un altro Paese, l'Indonesia. In questa nuova comunità, ci sono i quattro religiosi scolopi; Padre Daniel Hallado (un religioso spagnolo) e tre fratelli della comunità, Heribertus, Agus ed Estavao.

Questa comunità è stata progettata per essere una casa di formazione e funge anche da casa di accoglienza, la cui funzione è quella di



Youth and Pious Schools

*New Piarist presence
in East Timor*

Since February 2024, the new community has started in Dili, the capital of East Timor. It is a Southeast Asian country that occupies half of the island of Timor, the other half of which is part of another country, Indonesia. In this new community, there are the four Piarist religious; Father Daniel Hallado (a Spanish religious) and three brothers of the community, Heribertus, Agus and Estavao.

This community is designed to be a house of formation and also serves as a house of welcome whose function is to receive young men

Jeunesse et Écoles Pies

*Nouvelle présence piariste
au Timor Oriental*

Depuis février 2024, la nouvelle communauté s'est installée à Dili, la capitale du Timor oriental. Il s'agit d'un pays d'Asie du Sud-Est qui occupe la moitié de l'île de Timor, l'autre moitié faisant partie d'un autre pays, l'Indonésie. Dans cette nouvelle communauté, il y a les quatre religieux piaristes, le Père Daniel Hallado (religieux espagnol) et trois frères de la communauté, Heribertus, Agus et Estavao.

Cette communauté est conçue comme une maison de formation et sert également de maison d'accueil dont la fonction est de rece-

nes que tengan la inquietud vocacional y sientan la llamada de ser un religioso escolapio.

Gracias a Dios, en esta nueva comunidad, se han iniciado varias actividades apostólicas. Una de ellas es el programa “Hatutan Halasanz” (“Aprender con Calasanz”). Es un programa extraescolar que se ofrece a los niños, adolescentes y jóvenes para profundizar en dos idiomas: el inglés y el portugués. En este proyecto, asisten presencialmente a las clases por la mañana y por la tarde y la actividad se realiza tres veces a la semana y se organiza en función del horario que tengan en el colegio.

accogliere i giovani uomini che hanno un'inquietudine vocazionale e sentono la chiamata a diventare religiosi scolopi.

Grazie a Dio, in questa nuova comunità sono state avviate diverse attività apostoliche. Una di queste è il programma “Hatutan Halasanz” (“Imparare con Calasanz”). Si tratta di un programma di doposcuola offerto a bambini, adolescenti e giovani per imparare due lingue: l'inglese e il portoghese. In questo progetto, i bambini frequentano le lezioni al mattino e al pomeriggio; l'attività si svolge tre volte alla settimana ed è organizzata in base all'orario scolastico.

who have a vocational interests and feel the call to be a Piarist religious.

Thank God, in this new community, several apostolic activities have been initiated. One of them is the programme “Hatutan Halasanz” (“Learning with Calasanz”). It is an after-school programme offered to children, teenagers and young people to learn two languages: English and Portuguese. In this project, they attend classes in the morning and in the afternoon and the activity takes place three times a week and is organised according to the timetable they have at school.

voir les jeunes hommes qui ressentent l'appel à devenir religieux piariste.

Grâce à Dieu, plusieurs activités apostoliques ont été lancées dans cette nouvelle communauté. L'une d'entre elles est le programme “Hatutan Calasanz” (“Apprendre avec Calasanz”). Il s'agit d'un programme extrascolaire proposé aux enfants, aux adolescents et aux jeunes pour apprendre deux langues : l'anglais et le portugais. Dans ce projet, ils suivent des cours le matin et l'après-midi et l'activité a lieu trois fois par semaine et est organisée en fonction de l'emploi du temps de l'école.